

qu'on traictoit de les depositer entre les mains de la france & au bon gré de toute la Suisse, dont ils ont conceu quelque'aprehention, & en ayant adverty Mr. de Lucerne [Schultheiss und Rat], on avoit Jugé d'en escrire un mot a Votre Excellence.

Le 26. de ce moys Mr. le Nonce [Francesco Boccapaduli] a envoyé une citation a Wettingen, dont la copie est cy Joincte: mais Je Veux croire ...<sup>1</sup>

Mr. le Nonce eust peu Sortir dernièrement avec reputation de son entreprise contre l'abbé de Wettingen [Bernhard Keller], Si il eust favorisé nos [gemeint der kath. Orte] instances & prieres, pour obliger nos Seigneurs et Superieurs mais du depuis ayant envoyé la citation cy Joincte, Je praevois que l'affaire S'aigrira."

Sein Bruder [Heinrich I. Zurlauben] beabsichtige, bis zur Ankunft des Königs [Ludwig XIV.] in Paris zu verbleiben. Hoffentlich werde diesem in seinen Verhandlungen [wegen der ausstehenden Zahlungen] guter Erfolg beschieden sein.

1) Dieser Satz ist unvollständig und durchgestrichen.

---

Konzept, in franz. Sprache  
AH 37, 143 a - Blatt 143a<sup>v</sup> leer

88

1649 August 21., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE AN AMMANN  
[BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

---

"On a esté bien estonné dans l'Italie d'apprendre qu'un Chiaous [Ahmad] c'est a dire un envoyé du G[rand] Turc [Mohammed IV.] est arrivé a Naples et a esté receu [de Inigo Velez de Guevara y Tasis] du Comte d'Ognate Viceroy [de Naples] en grande pompe et solemnité lequel Chiaous passe dela en Espagne pour quelque Traitté d'Alliance."

Ueberhaupt habe sich alles radikal verändert. So sei der König von Spanien [Philipp IV.], der noch unlängst derart viel Aufhebens wegen des kath. Bekenntnisses gemacht, ein Bündnis mit Holland eingegangen. Auch habe Spanien die Kapuziner in Bünden fallenlassen. Ohne dass [der mail./span. Ambassador Francesco] Casati auch nur den kleinsten Finger zu ihren Gunsten gerührt hätte, ✓

seien diese in der Folge aus Bünden verjagt worden. Demgegenüber habe sich ehemals [Henri] Duc de Rohan - zwar ein Häretiker, "*Mais Ministre de sa Majesté Tres chrestienne*" - stets geweigert, einer derartigen Aktion seine Unterstützung zu gewähren. Um dem Ganzen die Krone aufzusetzen, beabsichtige Spanien, sich nun ausgerechnet auch noch mit dem Türken, dessen Gesandten es inzwischen mit allen Ehren bewillkommnet, zu verbünden.

Die franz. unter dem Befehl von [Henri de Lorraine], Comte d'Har-court, stehende Armee "*a passé Les eau entre Bouchain et Valenciennes et a desfaict douze cens hommes de pied et six cens chevaux des Ennemis [Spanien] qui ont voulu s'opposer a son passage*". Ihre Truppen ständen inzwischen bereits in Brabant, "*c'est a dire dans un pays remply de tous biens et qui n'a point esté touché pendant cette guerre. les Allemans [de Johann Ludwig] d'Erlach y font bien leur devoir si bien que la recolte qui est tardive en ce pays la ne sera pas pour les ennemis mais pour leurs hostes*." Dieser Einfall so tief ins Feindesland aber habe die Spanier nicht wenig aufgeschreckt. In der Folge sei [der Gesandte Frankreichs, Hugues] de Lionne, unverzüglich in den Besitz des von den Spaniern seit langem angeforderten Passes gelangt. Inzwischen sei Lionne im Auftrage des Kardinals [Jules Mazarin] in Valenciennes eingetroffen. Vorausgesetzt, dass die Spanier nicht abermals einen Rückzieher machen würden, sollten nun dort die Präliminarien für einen Frieden mit Spanien, [der jedoch erst 1659 im Pyrenäenfrieden zustande kommen sollte], vereinbart werden.

Gemäss ihrem am 9. ds. getroffenen Beschluss, demnächst nach Paris zu reisen, sollten die Majestäten [Ludwig XIV. und die Regentin Anne d'Autriche] inzwischen dort eingelangt sein.

[Es folgt der Beginn eines Antwortschreibens von Beat II. Zur-lauben an De la Barde:] "*n'ayant eu La comodité d'escrire la Sepmaine passé, Ja ... [?] Wettingen ...*"<sup>1</sup>

1) Unvollständig, alles durchgestrichen.

Original, in franz. Sprache, mit Siegel  
AH 37, 144-145